

วิจัยในชั้นเรียน

เรื่อง การพัฒนาการเขียนสะกดคำ
ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ ๒

ผู้วิจัย

นางสาวนาตามา ทรงสุภาพ

ครุผู้ช่วย

กลุ่มสาระการเรียนรู้ ภาษาไทย
ภาคเรียนที่ ๒ ปีการศึกษา ๒๕๕๗

โรงเรียนปทุมวีล
สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต ๔

วิจัยในชั้นเรียน

เรื่อง การพัฒนาการเขียนสะกดคำ^๑
ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ ๒

ผู้วิจัย

นางสาวนาตามา ทรงสุภาพ

ครูผู้ช่วย

กลุ่มสาระการเรียนรู้ ภาษาไทย
ภาคเรียนที่ ๒ ปีการศึกษา ๒๕๕๗

โรงเรียนปทุมวีไล
สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต ๔

ชื่อเรื่อง การพัฒนาการเขียนสะกดคำ ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ ๒
ชื่อผู้วิจัย นางสาวนาตายา ทรงสุภาพ
กลุ่มสาระการเรียนรู้ ภาษาไทย

บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้ มีจุดมุ่งหมายเพื่อพัฒนาทักษะการเขียนสะกดคำ ในการแก้ปัญหาโดยใช้แบบฝึกการเขียนตามคำบอก โดยคำนึงถึงความสำคัญของผู้เรียนที่ต้องได้รับประโยชน์มากที่สุดและเพื่อการปรับปรุงการเรียนการสอนภาษาไทย สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ ๒ ภาคเรียนที่ ๒ ปีการศึกษา ๒๕๕๗ จำนวนนักเรียน ๔๓ คน โดยใช้แบบฝึกการเขียนตามคำบอก จำนวน ๖ ครั้ง ครั้งละ ๑๕ นาที ระยะเวลาที่ใช้ในการวิจัย โดยเริ่มทำการวิจัยตั้งแต่เดือน พฤษภาคม – ธันวาคม ๒๕๕๗ โดยใช้แบบฝึกการเขียนตามคำบอกของนักเรียน และหลังการใช้แบบฝึกการพัฒนาการเขียนตามคำบอกพบว่า การจัดการเรียน การสอน โดยให้นักเรียนได้ฝึกพัฒนาด้านการเขียนสะกดคำ โดยใช้แบบฝึกเพิ่มเติมคะแนนผลสัมฤทธิ์ทางการเขียนเครื่องมือที่ใช้ในการเก็บรวบรวมข้อมูล แบบฝึกการเขียนตามคำบอกของนักเรียน และหลังการใช้แบบฝึกการพัฒนาการเขียนตามคำบอกพบว่า การจัดการเรียน การสอน โดยให้นักเรียนได้ฝึกพัฒนาด้านการเขียนสะกดคำ โดยใช้แบบฝึกเพิ่มเติมคะแนนผลสัมฤทธิ์ทางการเขียนสะกดคำของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ ๒ หลังเรียนสูงขึ้นกว่าก่อนเรียนทำให้นักเรียนเกิดการเรียนรู้ และเขียนสะกดคำได้ถูกต้องมากยิ่งขึ้น สามารถเรียนได้อย่างมีความสุข และนำทักษะด้านการเขียนสะกดคำไปใช้ในการดำรงชีวิต ได้เป็นอย่างดี

กิตติกรรมประกาศ

งานวิจัยฉบับนี้สำเร็จได้ด้วยความร่วมมือจากนักเรียนในระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ ๒ โรงเรียนปทุมวีໄດ จังหวัดปทุมธานี ที่ได้ให้ความร่วมมือด้วยความเต็มใจ ผู้วิจัยขอขอบคุณผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องทุกท่าน รวมทั้งฝ่ายวิชาการของโรงเรียนที่ได้ให้การสนับสนุนให้คุณครูได้ทำการวิจัย เพื่อให้เลื่อนถึงปัญหาและวิธีการแก้ไขปัญหา อันเป็นประโยชน์อย่างยิ่งในการนำไปปรับปรุง และพัฒนาการเรียนการสอนวิชาภาษาไทยให้มีประสิทธิภาพมากขึ้น ผู้วิจัยขอแสดงความขอบคุณ ไว้ณ โอกาสนี้

ผู้วิจัย
นางสาวนາดา ทรงสุภาพ
ครู ผู้สอนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ ๒

สารบัญ

หน้า

หัวข้อวิจัย	๑
ความสำคัญและที่มา	๑
จุดมุ่งหมายของการวิจัย	๑
นิยามศัพท์เฉพาะ	๑
กรอบแนวคิดในการวิจัย	๑
ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ	๒
ขอบเขตของการวิจัย	๒
วิธีดำเนินการวิจัย	๒
เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย	๓
ขั้นตอนการดำเนินการ	๓
วิธีการวิเคราะห์ข้อมูล	๓
ผลการวิเคราะห์ข้อมูล	๔
สรุปผลการวิจัย	๕
ข้อคิดที่ได้จากการวิจัย	๕
เอกสารอ้างอิง	๖
ภาคผนวก	๗

วิจัยในชั้นเรียน

๑. เรื่อง การพัฒนาการเขียนสะกดคำ

ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ ๒

๒. ความสำคัญและที่มา

เนื่องจากทักษะภาษาไทยประกอบด้วย การฟัง การพูด การอ่านการเขียนที่ผู้เรียนต้องฝึกฝนเพื่อให้ใช้ภาษาไทยในการสื่อสารได้อย่างถูกต้อง โดยเฉพาะการเขียนสะกดคำซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของการใช้ภาษาไทย จากประสบการณ์ในการสอนวิชาภาษาไทยพบว่า นักเรียนมีปัญหาการเขียนสะกดคำผิดเมื่อครู่ให้นักเรียนอ่านบทเรียนแล้วกำหนดคำให้นักเรียนเขียนตามคำนอกรู้สึกว่า นักเรียนไม่สามารถเขียนคำได้ถูกต้องตามมาตรฐาน แต่หากให้นักเรียนได้เขียนสะกดคำบ่อยๆ จะช่วยให้นักเรียนเขียนสะกดคำได้ถูกต้องตามมาตรฐานมากยิ่งขึ้น

ดังนั้นจำเป็นต้องพัฒนาส่างเสริมทักษะด้านการเขียนสะกดคำให้นักเรียน เพราะการเขียนเป็นทักษะพื้นฐาน การฝึกให้นักเรียนได้เขียนสะกดคำ ทำให้สามารถสื่อสารกับบุคคลอื่นได้ถูกต้องจากปัญหาดังกล่าวผู้วิจัยจึงมีความสนใจที่จะแก้ปัญหาการเขียนไม่ถูกต้องโดยใช้แบบฝึกพัฒนาทักษะการเขียนสะกดคำ

๓. จุดมุ่งหมายของการวิจัย

เพื่อพัฒนาทักษะการเขียนสะกดคำของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ ๒ โดยใช้แบบฝึกการเขียนตามคำนอกรู้สึก

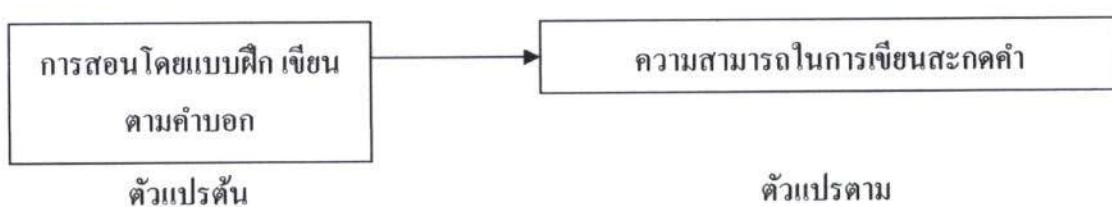
๔. นิยามศัพท์เฉพาะ

๔.๑ การสอนวิชาภาษาไทย หมายถึง วิธีสอนที่ผู้วิจัยได้สอนตามปกติ

๔.๒ แบบฝึกทักษะ หมายถึง แบบฝึกทักษะวิชาภาษาไทย เรื่อง การพัฒนาการเขียนสะกดคำที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น

๔.๓ ทักษะการพัฒนาการเขียน หมายถึง ความสามารถของนักเรียนในการเรียนวิชาภาษาไทย เกี่ยวกับการพัฒนาการเขียนสะกดคำ โดยมีเกณฑ์ผ่านร้อยละ ๘๐ ขึ้นไป โดยการทดสอบเก็บคะแนน

๕. กรอบแนวคิดในการวิจัย



๖. ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ

๖.๑ นักเรียนเกิดการพัฒนาทักษะการเขียนสะกดคำ

๖.๒ นักเรียนเขียนสะกดคำได้ถูกต้องมากขึ้น

๗. ขอบเขตของการวิจัย

๗.๑ กลุ่มที่ศึกษา ได้แก่ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ ๒/๖ จำนวน ๔๗ คน ภาคเรียนที่ ๒ ปีการศึกษา ๒๕๕๗ โรงเรียนปทุมวิໄກ อําเภอเมือง จังหวัดปทุมธานี

๗.๒ การสอนโดยแบบฝึกทักษะการเขียนตามคำบอกร้อย หมายถึง การสอนโดยให้นักเรียนเขียนสะกดคำต่างๆ โดยการนำคำศัพท์ที่เขียนสะกดคำตัวยมาราตต่างๆ และเป็นคำที่มักเขียนผิดในบทเรียน

๗.๓ ตัวแปรที่ศึกษา

ตัวแปรต้น - การสอนโดยฝึกเขียนตามคำบอกร้อย

ตัวแปรตาม - ความสามารถในการเขียนสะกดคำ

๘. วิธีดำเนินการวิจัย

ระยะเวลาในการดำเนินงาน

พฤษภาคม – ธันวาคม ๒๕๕๗

วัน เดือน ปี	กิจกรรม	หมายเหตุ
๑-๑๕ พฤษภาคม ๒๕๕๗	- ศึกษาสภาพปัญหาและวิเคราะห์หาแนวทางแก้ปัญหา	
๑๖-๓๐ พฤษภาคม ๒๕๕๗	- เขียนเค้าโครงงานวิจัยในชั้นเรียน - ออกแบบเครื่องมือที่ใช้ในงานวิจัย	
๑ ธันวาคม ๒๕๕๗	- นักเรียนทำแบบทดสอบก่อนเรียน	บันทึกคะแนน
๒-๓ ธันวาคม ๒๕๕๗	- นักเรียนฝึกเขียนตามคำบอกร้อยที่ ๑,๒	บันทึกคะแนน
๔,๕ ธันวาคม ๒๕๕๗	- นักเรียนฝึกเขียนตามคำบอกร้อยที่ ๓,๔	บันทึกคะแนน
๖ ธันวาคม ๒๕๕๗	- นักเรียนทำแบบทดสอบหลังเรียน	ผู้จัดบันทึก
๗-๑๒ ธันวาคม ๒๕๕๗	- สรุปผลการวิจัย	

๕. เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

๕.๑ คำศัพท์ที่มักเขียนผิด

๕.๒ แบบทดสอบก่อนเรียนและหลังเรียน

๖. ขั้นตอนการดำเนินการ

ในการดำเนินการวิจัยครั้งนี้จุดมุ่งหมายเพื่อพัฒนาทักษะการเขียนสะกดคำ ในการแก้ปัญหาการเขียนสะกดคำพิเศษ โดยใช้แบบฝึกทักษะ สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ ๒ โดยผู้วิจัยได้สร้างแบบฝึกทักษะ โดยยึดหลักสูตรของกระทรวงศึกษาธิการ และได้ดำเนินการซึ่งมีรายละเอียดเป็นขั้นตอนดังนี้

๖.๑ ชี้แจงให้นักเรียนกลุ่มตัวอย่างทราบถึงการใช้แบบฝึกทักษะ เรื่อง การเขียนสะกดคำ เพื่อให้นักเรียนได้ปฏิบัติตามได้ถูกต้อง

๖.๒ นำแบบทดสอบ เรื่อง การเขียนสะกดคำ จำนวน 20 ข้อ ทดสอบกับกลุ่มตัวอย่าง แล้วบันทึกคะแนนที่ได้รับจากการทดสอบครั้งนี้เป็นคะแนนทดสอบก่อนเรียน (Prettest)

๖.๓ นำแบบฝึกทักษะ เรื่อง การเขียนสะกดคำ ให้นักเรียนฝึกทำเริ่มจากแบบฝึกเขียนตามคำบอกร้องที่๑-๔ เป็นเวลา ๔ครั้ง ครั้งละ ๑๕ นาที โดยในแต่ละแบบฝึกทักษะผู้สอนและนักเรียนจะร่วมกันตรวจสอบคำตอบและอภิปรายเพื่อเพิ่มความเข้าใจ และเปิดโอกาสให้นักเรียนซักถามอย่างต่อเนื่อง

๖.๔ ทำแบบทดสอบ เรื่อง การเขียนสะกดคำ และบันทึกผลการทดสอบให้เป็นคะแนนหลังเรียน (Posttest)

๖.๕ ตรวจให้คะแนนแบบทดสอบ เรื่อง การเขียนสะกดคำ แล้วนำคะแนนที่ได้วิเคราะห์หาค่าเฉลี่ยของคะแนนต่อไป

๗. วิธีการวิเคราะห์ข้อมูล

วิเคราะห์โดยหาค่าเฉลี่ยของคะแนนทดสอบก่อนเรียน และค่าเฉลี่ยของคะแนนทดสอบหลังเรียน แล้วหาค่าร้อยละความก้าวหน้าของผลการเรียนรู้

$$\text{จากสูตร คะแนนเฉลี่ยร้อยละ} = \frac{\left(\sum \bar{x}_2 - \sum \bar{x}_1 \right) \times 100}{\text{คะแนนเต็ม}}$$

เมื่อ $\sum \bar{x}_2$ แทน ผลรวมคะแนนเฉลี่ยของคะแนนทดสอบหลังเรียนทั้งหมด

$\sum \bar{x}_1$ แทน ผลรวมคะแนนเฉลี่ยของคะแนนทดสอบก่อนเรียนทั้งหมด

๑๒. ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

ตารางแสดงคะแนนแบบทดสอบ เรื่อง การเขียนสะกดคำเป็นรายบุคคลของนักเรียน
ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ ๒ ก่อนและหลังได้รับการฝึกด้วยแบบฝึกทักษะ

ลำดับ	ก่อน	หลัง									
๑	๗	๑๖	๑๒	๑๐	๑๖	๒๒	๗	๑๕	๒๔	๘	๑๖
๒	๗	๑๗	๑๓	๕	๑๗	๒๔	๕	๑๕	๒๕	๗	๑๗
๓	๕	๑๖	๑๔	๕	๑๖	๒๕	๖	๑๗	๑๖	๘	๑๙
๔	๕	๑๙	๑๕	๕	๑๙	๒๖	๘	๑๕	๑๗	๕	๑๖
๕	๗	๑๕	๑๖	๑๑	๑๗	๒๗	๕	๑๙	๑๙	๕	๑๕
๖	๖	๑๖	๑๗	๕	๑๗	๒๘	๘	๑๙	๑๕	๑๐	๑๙
๗	๘	๑๕	๑๙	๗	๑๕	๒๕	๗	๑๖	๔๐	๕	๑๗
๘	๑๐	๑๖	๑๕	๖	๑๕	๑๐	๗	๑๖	๔๗	๑๐	๑๗
๙	๑๑	๑๙	๒๐	๕	๑๖	๑๗	๘	๑๕	๔๒	๑๑	๑๕
๑๐	๕	๑๕	๒๑	๘	๑๙	๑๒	๖	๑๕	๔๓	๑๐	๑๕
๑๑	๑๐	๑๗	๒๒	๕	๑๒	๑๗	๖	๑๕	๔๔		

เกณฑ์การประเมิน	คะแนน	๐ - ๕	ปรับปรุง
	คะแนน	๑๐ - ๑๔	พอใช้
	คะแนน	๑๕ - ๑๗	ดี
	คะแนน	๑๙ - ๒๐	ดีมาก

ผลการวิเคราะห์จากตารางพบว่า จากการทำแบบทดสอบก่อนเรียนนักเรียน ๔๗ คน มีคะแนนเฉลี่ยอยู่ในเกณฑ์ปรับปรุง – พอใช้ แต่เมื่อได้รับการฝึกเขียนสะกดคำ โดยการเขียนตามคำนากอก พบร่วมนักเรียนทั้ง ๔๗ คน สามารถทำแบบทดสอบหลังเรียนโดยเฉลี่ยอยู่ในเกณฑ์พอใช้ - ดีมากแสดงให้เห็นว่า นักเรียนทุกคนมีทักษะการเขียนสะกดคำเพิ่มขึ้นบางคนอาจมีทักษะการเขียนสะกดคำก่อนการวิจัยน้อยกว่าเพื่อนๆ แต่เมื่อได้ฝึกเขียนสะกดคำบ่อยๆ นักเรียนสามารถเขียนสะกดคำได้ถูกต้องมากขึ้น

ตารางที่ ๑.๒ วิเคราะห์เปรียบเทียบความแตกต่างผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนก่อนและหลังเรียน
ชั้นผลการวิเคราะห์ข้อมูลปรากฏดังนี้

ตารางผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนก่อนและหลังเรียน

คะแนนการสอบ	จำนวนนักเรียน (คน)	คะแนน		
		คะแนนเต็ม	X	ร้อยละ
คะแนนก่อนเรียน	๔๗	๒๐	๗.๕๗	๗๕.๖๕
คะแนนหลังเรียน	๔๗	๒๐	๑๖.๑๙	๘๐.๕๗

๑๓. สรุปผลการวิจัย

จากการวิจัยพบว่า นักเรียนที่เขียนคำไม่ถูกต้องขาดทักษะการเขียนสะกดคำเมื่อได้รับการฝึกด้าน การเขียนสะกดคำบ่อยๆ จะทำให้เกิดการเรียนรู้และสามารถจดจำคำที่เขียนได้เป็นอย่างดีการที่ครู ฝึกให้นักเรียนได้เขียนสะกดคำโดยใช้แบบฝึกทักษะทำให้นักเรียนเกิดพัฒนาการด้านทักษะการ เขียน สามารถเขียนคำได้ถูกต้องและนำไปใช้ในชีวิตประจำวัน ได้การที่นักเรียนได้รับการฝึกหรือ เน้นด้านใดด้านหนึ่งเป็นพิเศษ นักเรียนจะเกิดการเรียนรู้และเกิดความชำนาญและนำไปใช้ในการ ดำเนินชีวิต ได้อย่างมีประสิทธิภาพ

๑๔. ข้อคิดที่ได้จากการวิจัย

จากการวิจัยเรื่อง การพัฒนาทักษะการเขียนสะกดคำโดยการฝึกเขียนตามคำบอกทำให้ได้ ข้อคิดดังนี้

๑. การฝึกทักษะการเขียนสะกดคำเป็นสิ่งจำเป็นที่จะต้องได้รับการฝึกฝนอย่างสม่ำเสมอโดยจัด กิจกรรมเพื่อส่งเสริมให้นักเรียนได้ใช้ทักษะการเขียนสะกดคำอย่างกว้างขวาง

๒. นักเรียนเมื่อได้รับการฝึกฝนด้านทักษะการเขียนบ่อยๆ จะทำให้สามารถเขียนคำได้ถูกต้อง มากยิ่งขึ้น

เอกสารอ้างอิง

พรพิพิชัย แฟรงส์ดุ สำเร็จการเรียนรู้พื้นฐานหลักภาษาไทย ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ ๒
พิสิกรสีเช็นเดอร์, ๒๕๕๒

ภาคผนวก

คำชี้แจง ให้นักเรียนเลือกข้อที่เขียนสะกดคำผิด

- | | | | |
|------------------|----------------|---------------|------------------|
| 1. 1) สร้างสรรค์ | 2) เลือกสรรค์ | 3) สุขสันต์ | 4) สรรหา |
| 2. 1) รามเกียรติ | 2) มนไช | 3) ทศกรรณ | 4) พราหมณ์ |
| 3. 1) สถาปนา | 2) กับดัน | 3) นิทานอีสป | 4) เมมินสถาป |
| 4. 1) จักรพรรดิ | 2) อุทาหรณ์ | 3) นักปราชญ์ | 4) ราชสีห์ |
| 5. 1) ประนีต | 2) หลักฐาน | 3) ประดิษฐาน | 4) ศาสดิ |
| 6. 1) พรมนนา | 2) ลักษณะ | 3) ธรรมานิร্ণ | 4) บรรพบุรุษ |
| 7. 1) ครุฑ | 2) มัจชา | 3) นาคราช | 4) วนร |
| 8. 1) อริพล | 2) โนราฟ | 3) อาทาร | 4) สังหาร |
| 9. 1) จตุโลกบาล | 2) อักษรวิธี | 3) อิริยาบท | 4) ศตวรรษ |
| 10. 1) ตรัยตรึงศ | 2) ปรปักษ์ | 3) ชื่อสัตว์ | 4) ดาวดึงส์ |
| 11. 1) ปรปักษ์ | 2) อุปถัมภ์ | 3) อุตส่าห์ | 4) ไฟกัลย์ |
| 12. 1) พงสาวดาร | 2) เบญจพวรรณ | 3) เอราวัณ | 4) สรรเสริญ |
| 13. 1) อัมจันทร์ | 2) พระหัตถ์ | 3) วิจารย์ | 4) เถาวัลย์ |
| 14. 1) ครอบราษฎร | 2) อาภกปริยา | 3) สารัตถภาพ | 4) สุภาชนิด |
| 15. 1) บัลลังก์ | 2) กลาสี | 3) สันสกฤต | 4) ตระหนัก |
| 16. 1) สังเกตุ | 2) พระเมธ | 3) กตัญญู | 4) มุขปาฏะ |
| 17. 1) เศร้าโศก | 2) ศรัตตู | 3) ทรงม้า | 4) บรรดาศักดิ |
| 18. 1) กักขยะ | 2) อักษรวิธี | 3) กลวิธี | 4) อิสริยยศ |
| 19. 1) พากย์หนัง | 2) นิ้วเพชร | 3) gapพจน์ | 4) ชาบชีง |
| 20. 1) พันธุ์ไม้ | 2) ทุ่มภพันธุ์ | 3) แผ่พันธุ์ | 4) ประชาสัมพันธ์ |

ข้อ	1	2	3	4	ข้อ	1	2	3	4	ข้อ	1	2	3	4	ข้อ	1	2	3	4
1					6					11					16				
2					7					12					17				
3					8					13					18				
4					9					14					19				
5					10					15					20				

ชื่อ-นามสกุล..... ชั้น..... เลขที่.....



แบบฝึกเขียนคำตามคำบอก ครั้งที่ 1

สร้างสรรค์	เลือกสรร	สุขสันต์	สรรหา
รามเกียรติ	มนโท	ทศกัณฐ์	พราหมณ์
สถาปนา	กัปตัน	นิทานอีสป	เหม็นสาบ
จักรพรรดิ	อุดสานห์	ไฟกลบปี	พงศาวดาร
เบญจพรณ	เอราวัณ	สรรสีรูป	อัฒจันทร์

แบบฝึกเขียนคำตามคำบอก ครั้งที่ 2

อุทาหรณ์	นักประชญ์	ราชสีห์	เจ้าวัลย์
ครองราชย์	อาภัปภิรยา	สารัตถภาพ	ประณีต
หลักฐาน	ประดิษฐ์ฐาน	ศานติ	พระณนา
สัจธรรม	ธรรมมาสัณ্হ	บรรพบุรุษ	ครุฑ
มัจชา	นาคราช	หวาน	พระหัตถ์

แบบฝึกเขียนคำตามคำบอก ครั้งที่ 3

วิจารณ์	จดุโลกบาล	อักษรวิธี	อิริยาบถ
ศดวราชน	ตรัยตรีรงค์	ปรปักษ์	ชื่อสัตย์
ดาวดึงส์	อนุญาต	อุปถัมภ์	สังเกต
พระเมรุ	กตัญญู	มุขปาฏะ	เคร้าโศก
อริพล	มโนฟาร	อวตาร	สังหาร

แบบฝึกเขียนคำตามคำบอก ครั้งที่ 4

สุภาษิต	บัลลังก์	กะลาสี	สันสกฤต
ตร奸หนัก	ศัตtru	ทรงม้า	บรรดาศักดิ์
กักษะ	อักษรวิธี	กลวิธี	อิสริยยศ
พากย์หนัง	นิัวเพชร	ภาพพจน์	ชาบชีง
พันธุ์ไม้	กุมภาพันธุ์	แผ่พันธุ์	ประชาสัมพันธ์

